



Dans l'étude de vos propres besoins et de vos propres options pour l'investissement en équipement d'entretien du gazon conforme au Niveau 4 de l'EPA, il pourrait être utile de tenir compte de l'expérience des clients finaux des autres secteurs qui ont dû faire face au même problème. Les secteurs du camionnage et des grands véhicules à usage hors-route ont marqué une nette préférence pour l'option « Acheter en avance ». Cette augmentation de la demande a causé des problèmes de disponibilité, car les fabricants de matériel n'étaient pas en mesure de répondre à cette demande imprévue. De plus, les fabricants de moteurs ont vu leur capacité restreinte, puisqu'ils convertissaient leurs chaînes de fabrication existantes aux nouveaux produits de Niveau 4 alors que la demande en technologie existante restait importante.



Que pouvez-vous ou que devriez-vous faire?

Agissez dès maintenant pour en savoir plus et partagez vos connaissances!

- Informez-vous sur la norme EPA de Niveau 4 concernant les émissions :
 - Effectuez une simple recherche Internet sur les « Normes d'émission de Niveau 4 de l'EPA » pour en savoir directement le plus possible à ce sujet.
 - Demandez à n'importe quel fabricant de matériel fournissant des équipements diesel de 25 à 74 cv comment il prévoit d'assurer la conformité au Niveau 4.
 - **Rendez-vous sur www.toro.com/tier4.** Il existe peu d'informations concernant l'impact du Niveau 4 sur les clients dans le secteur de l'entretien du gazon. Afin de rendre service à nos clients, nous avons créé un site web d'informations visant à proposer des renseignements pertinents, répondre aux questions les plus courantes et partager plusieurs liens pertinents.
- Sensibilisez votre équipe dirigeante et vos partenaires financiers à la question du Niveau 4 et à l'impact potentiel que cette norme risque d'avoir sur vos programmes d'équipement.
- Comprenez la disponibilité des solutions possibles, qu'il s'agisse de technologies existantes ou nouvelles (de Niveau 4), et en quoi cela peut influencer vos options et vos décisions à compter de 2013.

Élaborez un programme d'acquisition de biens d'équipement avec une vue à plus long terme des dépenses prioritaires.

- Étudiez tout spécialement vos besoins en équipements diesel relevant des catégories de puissance concernées par le Niveau 4 (autrement dit, moins de 25 cv, 25 à 74 cv, 75 cv et plus).
- Effectuez une analyse financière des retours sur investissements de différents scénarios afin de comprendre l'impact financier possible selon les diverses stratégies adoptées.
- Comprenez ce que le fait d'acheter le matériel avant ou après la date obligatoire de conformité (Janvier 2013) pourra impliquer en termes de budget et de disponibilité des produits.

Adressez-vous à votre partenaire Toro le plus proche qui vous aidera à :

- Vous procurer des supports de présentation supplémentaires et de plus amples informations afin de vous aider à sensibiliser votre organisation aux implications du Niveau 4 d'un point de vue environnemental et financier.
- Obtenir une tarification budgétaire afin d'élaborer un programme recommandé d'acquisition de véhicules et de dépenses d'investissement sur une durée de trois à cinq ans qui vous aidera à optimiser les scénarios de retours sur investissements à long terme.



La nouvelle norme EPA de Niveau 4 et ses conséquences pour vous



Comptez sur nous.

**www.toro.com/tier4
800-803-8676**

The Toro Company
8111 Lyndale Ave South
Bloomington, MN 55420-1196 États-Unis



La norme EPA de Niveau 4 et ses répercussions sur le Secteur de l'entretien du gazon :

La réduction des émissions de gaz des moteurs diesel mandatée par la norme de Niveau 4 de l'Agence de Protection de l'Environnement (EPA) aura bientôt des répercussions sur votre activité. Dans la catégorie de puissance de 25 à 74 chevaux (cv), le matériel d'entretien du gazon conforme au Niveau 4 fabriqué à partir de janvier 2013 sera certes meilleur pour l'environnement et pour la santé des personnes, mais coûtera également plus cher.

En comprenant bien les implications financières des différentes options possibles en matière de conformité (aujourd'hui), vous serez à même d'évaluer toutes les options qui s'offrent à vous, à l'avance, afin de prendre les décisions les plus avantageuses pour votre activité.



Les systèmes conformes à la norme EPA de Niveau 4 exigent un moteur à l'électronique plus sophistiquée et des dispositifs de post-traitement des gaz d'échappement.

La norme EPA de Niveau 4, c'est avant tout un air plus pur!

Toutes les normes américaines sur la régulation des émissions, y compris le Niveau 4 concernant les moteurs diesel à usage hors-route, dérivent de la loi sur « l'air pur » (« Clean Air Act ») de 1963, édictée afin de réduire la pollution de l'air aux États-Unis. Les mandats « par niveaux » ont été instaurés dans le but de réduire progressivement le niveau d'émissions nocives telles que les particules en suspension (Particulate Matter – PM) et les oxydes d'azote (NO_x) qui pénètrent dans l'air par l'intermédiaire des gaz d'échappement des moteurs diesel. Le mandat de réduction des émissions le plus strict à l'heure actuelle est appelé le « Niveau 4 ». La norme de Niveau 4 sur les émissions permettra de réduire les émissions de PM de 90 % par rapport aux niveaux actuels.

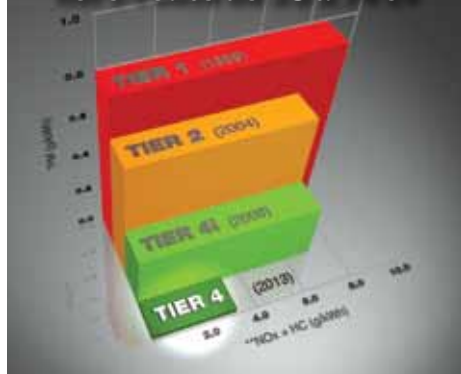
Les conséquences du Niveau 4 pour les Fabricants de matériel d'entretien du gazon

La conformité avec les réglementations fédérales, telle la norme EPA de Niveau 4, n'est pas facultative. Les réductions d'émissions prévues par la norme EPA de Niveau 4 ont tout d'abord été appliquées dans les industries faisant appel à de gros véhicules routiers (comme les semi-remorques et autres camions diesel), bientôt suivies des industries utilisant du gros équipement diesel à usage hors-route (tels que les équipements agricoles et de construction). À chaque fois, les coûts engendrés par la fabrication de modèles conformes au Niveau 4 ont sensiblement augmenté, du fait de l'envergure des modifications nécessaires à la mise en œuvre d'un moteur conforme et de la technologie de post-traitement des gaz d'échappement.

Au cours des dix dernières années, la société Toro a travaillé avec ses fournisseurs de moteurs à assurer la mise en conformité proactive et

transparente avec chaque Niveau progressif des réglementations sur les émissions. L'intégration de moteurs diesel conformes au Niveau 4 dans le matériel d'entretien du gazon proposé aujourd'hui (25 à 74 cv) nécessitera une importante modification conceptuelle de l'équipement. Les solutions de moteurs diesel/systèmes d'échappement conformes au Niveau 4 : 1) nécessitent un système électronique plus sophistiqué

Émissions des moteurs diesel hors-route de 25 à 74 cv



pour surveiller et contrôler les émissions, 2) sont physiquement de plus grande dimension, et 3) comportent de nouveaux composants plus coûteux – notamment dans le domaine du post-traitement des gaz d'échappement.

Les modèles conformes pourront nécessiter le réusinage des compartiments moteurs, la modification des cadres de châssis et la reconfiguration des systèmes de refroidissement. Il est probable que plus d'un tiers des pièces d'un modèle donné aient besoin d'être retravaillées, remplacées ou modifiées de toute autre façon pour intégrer aux produits des moteurs et des systèmes d'échappement conformes au Niveau 4! Par conséquent, les modèles existants ne peuvent faire l'objet de « conversions ». À elle seule, la société Toro produit plus de 20 modèles diesel dans la gamme de 25 à 74 cv, qui seront concernés par ces changements – début 2013.

Le message est clair : les coûts de conception, de fabrication et de pièces pour obtenir des produits diesel conformes au Niveau 4 augmenteront considérablement, à commencer par les machines fabriquées en 2013. Bien qu'elles soient toujours l'une des principales préoccupations lors de la reconception de produits, les réductions de coûts ne suffiront pas à compenser ces augmentations.

Avec l'augmentation du coût des produits à moteur diesel, il devient nécessaire d'évaluer la viabilité d'autres solutions. Toro continue à investir dans l'évaluation et, le cas échéant, le développement d'options de carburant alternatives, comme les moteurs non-diesel et les moteurs diesel conformes.

Chaque option présente de nombreux compromis et arguments pour/contre complexes, mais les alternatives abordent l'enjeu auquel sont confrontés les fabricants, qui doivent proposer des solutions comparables à un niveau de prix viable d'un point de vue commercial.

Soyez prêt pour le mandat de Niveau 4

Le fait de sensibiliser tôt les clients à l'impact financier du Niveau 4 permet d'avoir suffisamment de temps pour évaluer les multiples options. Ce temps supplémentaire vous permettra d'envisager soigneusement l'approche la plus judicieuse pour votre activité, car il s'agit d'effectuer des achats d'équipements d'entretien du gazon qui soient avisés d'un point de vue environnemental et financier (autrement dit, des équipements conformes au Niveau 4).

Dans d'autres secteurs qui ont déjà vécu la transition au Niveau 4, les utilisateurs finaux ont adopté diverses stratégies pour l'élaboration de leurs programmes de dépenses d'investissement en conformité avec le Niveau 4 :



- **Passer au « Vert »**
Certaines sociétés utilisatrices ont adopté les nouveaux produits de Niveau 4 et souhaitent se positionner comme leaders du secteur écologique. Ils ont commandé très tôt les nouveaux produits, en dépit des prix plus élevés, afin de mener le combat pour un air plus pur.
- **Continuer comme d'habitude**
D'autres sociétés ont simplement choisi de payer le prix du marché (malgré les fortes hausses prévues) lorsque leur programme actuel de dépenses d'investissement nécessiterait de nouveaux équipements, ou tout simplement quand leur équipement arriverait en fin de vie utile.
- **Acheter d'occasion**
Le matériel fabriqué avant 2013 est considéré comme « antique » et n'a pas besoin d'être reconditionné aux normes de Niveau 4.
- **Acheter en avance**
De nombreuses sociétés ont décidé d'acheter leur équipement avant le passage obligatoire au Niveau 4 (à des prix inférieurs), afin de repousser le plus longtemps possible la nécessité d'acheter des produits plus chers, et de leur donner plus de temps pour s'adapter aux nouveaux prix du marché.